



Nyelvhasználati jogok érvényesülése az erdélyi önkormányzatokban (2023)

Eredmények összefoglalása

Kutatásunk a nyelvhasználati jogok végrehajtását vizsgálta az erdélyi önkormányzatokban. A 2019-ben érvénybe lépett Adminisztratív Kódex alapján után minden olyan településen, ahol a magyarok aránya eléri a 20 százalékot, jogukban áll anyanyelvüket használni az önkormányzati intézményekben. Ez az anyanyelvű szóbeli és írásbeli kommunikációt, a közérdekű információk, hirdetések, tanácshatározatok, valamint a tanácsülések napirendjének magyarul való megjelenítését, kétnyelvű formanyomtatványokat, kétnyelvű feliratokat, valamint magyar nyelven való felszólalási lehetőséget jelent a tanácsüléseken.

Az adatfelvétel során megkerestük azt 323 települést, amelyekre kötelező érvényűek a törvény rendelkezései. Az adatokat három különböző módszerrel gyűjtöttük: strukturált helyszíni megfigyeléssel, telefonos lekérdezéssel és a honlap- valamint az önkormányzatokhoz köthető Facebook oldalak elemzésével.

Az adminisztratív nyelvhasználati jogok 5 dimenzióját különítettük el: 1) kétnyelvű feliratok, 2) szóbeli kommunikáció, 3) írásbeli kommunikáció, 4) hivatalos dokumentumok fordítása, 5) formanyomtatványok megléte. A feliratok képezik a nyelvhasználat legalacsonyabb szintjét, hiszen minimális intervenciót igényelnek a települések részéről és információs értékük is alacsony. A következő szinten helyezkedik el a szóbeli kommunikáció. Ez az ügyintézés szempontjából fontos, azonban írásbeli nyelvhasználat nélkül a kisebbségi nyelvhasználat az informalitás szintjén marad. A harmadik szinten az írásbeli kommunikáció helyezkedik el. Ez megnöveli a kisebbségi nyelv státusát, azonban a tényleges státus-egyenlőséget a hivatalos dokumentumok fordítása, valamint a kétnyelvű formanyomtatványok bevezetése jelenti. Az utóbbi kettő közötti különbséget az adja, hogy míg a hivatalos dokumentumok kisebbségi nyelven való közzététel egyirányú kommunikációt, addig a kétnyelvű formanyomtatványok bevezetése a lakosság számára is lehetővé teszi az anyanyelvű kommunikációt.

Az adatokat minden esetben külön mutatjuk be azon települések esetében, ahol a magyar pártok (ezen belül is kiemelten az RMDSZ) többséggel rendelkezik a helyi tanácsban. Azért fontos ez a megkülönböztetés, mert ezeken a településeken kizárólag a helyi magyar politikai eliten akaratán múlik a törvény kisebbségi nyelvhasználati jogokra vonatkozó passzusainak végrehajtása.

Az elkövetkezőkben röviden összefoglaljuk a nyelvi jogok helyzetét a különböző dimenziókban.

1. Feliratok

A települések túlnyomó többsége kihelyezte a kétnyelvű helységnevtáblákat, azonban e téren valamivel rosszabb a helyzet a 2008-ban tapasztaltaknál (**1. ábra**). Ez arra enged következtetni, hogy a településtartások cseréjénél nem minden esetben szempont, hogy visszakerüljenek a kétnyelvű táblák. A magyar pártok által kontrollált települések 92 százaléka kihelyezte a kétnyelvű táblákat (**2. ábra**).

2008-hoz képest növekedett azon települések aránya, ahol ki van helyezve a kétnyelvű tábla a polgármesteri hivatalok (82-ről 91 százalékra), valamint a postahivatalok (29-ről 31 százalékra) homlokzatára. A rendőrség esetében azonban ez az arány csökkenő tendenciát mutat (14-ről 10 százalékra) (**3. ábra**). A rendőrség esetében a település politikai és etnikai összetétele alig befolyásolja a táblák nyelvét, a kétnyelvű táblával rendelkező rendőrőrsök aránya még a túlnyomó többségben magyarok lakta településeken sem haladja meg a 15 százalékot (**4. ábra**).

A harmadik kategóriába illő kérdés az utcanévtáblákra vonatkozott. Habár a törvény nem kötelezi a településeket, hogy kétnyelvű utcanévtáblákat helyezzenek ki, amennyiben vannak utcanévtáblák 50

százalék (az összes település 28 százaléka) az esélye annak, hogy azok kétnyelvűek legyenek. A magyar vezetésű településeken ez az arány 66 százalék (az összes település 38 százaléka).

2. Szóbeli kommunikáció

A szóbeli kommunikáció teljesüléséhez két feltétel kell egyszerre teljesüljön. Egyrészt, hogy legyenek *képesek* a polgármesteri hivatalok alkalmazottai magyarul kommunikálni, másrészt pedig *bátorítsák* a magyar nyelvű kommunikációt.

A strukturált megfigyelés alapján elmondható, hogy a polgármesteri hivatalok 64 százalékában minden esetben sikerült magyarul ügyet intézni és 9 százalékuk esetében az alkalmazottak többsége magyar volt. Ezek az arányok a magyar többségű települések esetében lényegesen magasabbak, 86, valamint 8 százalék (**8 ábra**).

A képességre vonatkozó másik adatot a telefonos lekérdezés segítségével gyűjtöttük. Az esetek 88 százalékában tudtunk sikeresen telefonon magyar nyelven ügyet intézni. Az esetek 71 százalékában a telefonon válaszoló ügyfélszolgálat tudott magyarul, míg az esetek 17 százalékában, ha ő nem is értett, kerített olyan kollégát, aki tudott magyarul (**12. ábra**). A magyar többségű települések esetében ez az arány 97 százalék volt (**13. ábra**).

Annak ellenére, hogy a polgármesteri hivatalok egy jelentős része képes magyar nyelvű ügyintézés biztosítani, kicsivel több mint fele bátorította a magyar nyelvű telefonos ügyintézését. Egy kommunikációs helyzetben a kommunikáció nyelve jó eséllyel az lesz, amelyiken a felek a kommunikációt elkezdik. Amennyiben egy hivatal nem kínálja fel a magyar nyelvhasználat lehetőségét, kicsi a valószínűsége, hogy az ügyfél fogja azt erőltetni. Telefonos kutatásunk alapján elmondható, hogy a polgármesteri hivatalok 53 százaléka válaszolt magyarul (is) a telefonhívásra (**10. ábra**). Habár 88 százalékuk képes volt magyarul kommunikálni az esetek 35 százalékában a magyar ügyintézés azért valósult meg, mert a kérdezőbiztos erőltette ezt. A magyar többségű települések 79 százaléka bátorította vagy kezdeményezte a magyar nyelvű szóbeli kommunikációt (**11. ábra**). Fontos megjegyezni, hogy több olyan esettel találkoztunk, ahol a telefonos hívás egy kétnyelvű robothoz futott be, ahol az ügyfél kiválaszthatta, hogy milyen nyelven szeretné folytatni a beszélgetést. Ez jó megoldás volna a magyar nyelvhasználat bátorítására.

A szóbeli kommunikáció lehetősége jóval inkább korlátozott a postahivatalokban és a rendőrségen. A települések 56 százalékán lehet magyarul ügyet intézni a postán, míg a rendőrség esetében ez az arány 14 százalék (**16. ábra**).

A szóbeli nyelvhasználat utolsó kérdése a tanácsulások nyelvére vonatkozott. Ez a kérdés inkább a magyar nyelv státusa szempontjából releváns, hiszen ez nem érinti a magyar nyelvű lakosságot, inkább a magyar tanácsosok nyelvhasználatával kapcsolatos attitűdjét méri. A strukturált megfigyelés adatai alapján elmondható, hogy ez a jog majdnem kizárólag azokon a településeken valósul meg, ahol minden helyi tanácstag magyar. Hivatalos fordítást csak a polgármesteri hivatalok 1 százaléka biztosít (a magyar többségű tanácsok esetében ez az arány 2 százalék) és a polgármesteri hivatalok 6 százaléka (7 százalék magyar többségű tanácsok esetében) említette, hogy lehetőség van rögtönzött fordításra (**14. ábra**).

3. Írásbeli kommunikáció

Az polgármesteri hivatalok írásbeli kommunikációs képességét aszerint vizsgáltuk, hogy milyen nyelven működtetik hivatalos honlapjaikat, valamint hivatalos Facebook-oldalukat. Emellett azt is megnéztük, hogy milyen nyelven kommunikálnak a polgármesterek a Facebook-on. A honlapok nyelvére vonatkozóan rendelkezésünkre állt egy 2014-es adatsor is. Az összehasonlíthatóság érdekében ugyanazon kérdéseket használtuk.

A honlapok tekintetében 2014 óta visszaesett a kétnyelvűség. Míg 2014-ben a honlapok 43 százaléka volt román nyelvű addig 2023-ban ez az arány már 52 százalék, míg a kétnyelvű honlapok aránya 27 százalékról 23 százalékra csökkent (**17. ábra**). A csökkenésért sajnos a magyar vezetésű önkormányzatok a felelősek, hiszen az ő esetükben a román honlapot működtető települések aránya 21-ről 29 százalékra nőtt, míg a kétnyelvű honlapot fenntartó települések aránya 45 százalékról 37-re csökkent.

A kétnyelvű kommunikáció lényegesen jobb a Facebook esetében. A polgármesteri hivatalok fele folytat kétnyelvű kommunikációt a Facebook-on (ez a Facebook-oldallal rendelkező települések kétharmada) (**19. ábra**). A magyar polgármesteri hivatalok esetében ez az arány 75 százalék, amely a Facebook-oldallal rendelkező oldalak 96 százalékát jelenti.

Összefoglalva elmondható, hogy a magyar vezetésű polgármesteri hivataloknak ugyan általában fontos a magyar nyelvű írásos kommunikáció, azonban nem törekednek arra, hogy ezt hivatalos szintre emeljék. A Facebook-on való jelenlét kétségtelenül segíti az ügyfelekkel való kapcsolattartást, azonban mivel a Facebook-oldal nem tekinthető a polgármesteri hivatal hivatalos csatornájának, alig megy túl a szóbeli nyelvhasználaton és informális keretek közé szorítja a magyar nyelvhasználatot.

4. Hivatalos dokumentumok fordítása

A hivatalos dokumentumok fordítása talán az egyik legtisztábban megfogalmazott adminisztratív nyelvhasználati jog, hiszen három dokumentum-típus fordítását írja elő. Ezek a következők: közérdekű hirdetmények, tanácsülés napirendje és tanácsi határozatok.

Elmondható, hogy mindhárom dokumentum esetében jelentős visszaesést tapasztalhatunk a 2008-as állapotokhoz képest. 2008-ban a magyar többségű önkormányzatok 92 százaléka lefordította a közérdekű közleményeket, 65 százaléka közzétette magyarul is a tanácsülés napirendjét és 47 százaléka magyarul is az érdeklődők rendelkezésére bocsátotta a határozatokat. 2023-ban ezek az arányok 56, 33, valamint 22 százalékra csökkentek (**21. ábra**).

Fontos megemlíteni, hogy lényegesen rosszabb a helyzet, ha ezeket a dokumentumokat a polgármesteri hivatalok honlapján keressük, hiszen a magyar települések mindössze 30 százaléka teszi közzé online felületein is a közérdekű közleményeit kétnyelven, a tanácsülések napirendjét pedig 3, a határozatokat pedig 1 százalék (**22. ábra**).

A fentiek alapján elmondható, hogy a hivatalos dokumentumok fordítása, amely a formális magyar nyelvhasználatnak egyik alappillére alig valósul meg a helyi tanácsokban és a magyar önkormányzatok ez alól nem képeznek kivételt.

5. Formanyomtatványok

Az Adminisztratív Kódex egyik nagy eredménye, hogy törvényi szintre emelte a helyi önkormányzatok azon kötelezettségét, hogy kétnyelvű formanyomtatványokat bocsásson a lakosság rendelkezésére. Ez azért is fontos újítás, mert 2008-ban a polgármesteri hivatalok 33 százaléka (a magyar többségű tanácsok 46 százaléka) használta ezeket, annak ellenére, hogy nem volt kötelező.

A pozitív jogi légkör alakulása ellenére megállapítható, hogy a helyi önkormányzatok túlnyomó többsége már nem él ezzel a lehetőséggel, hiszen mindössze a polgármesteri hivatalok 5 százalékában találtunk ilyen nyomtatványokat. E tekintetben a magyar önkormányzatok sem állnak jobban, hiszen az ő esetükben ez az arány 8 százalék (25. ábra).

A magyar nyelvhasználat helyzete az önkormányzatokban – összefoglaló

A bemutatott dimenziók alapján feltérképezhető a magyar nyelvhasználat helyzete az erdélyi magyar településeken. Az alábbi táblázatban összegyűjtöttük, hogy mely elemek relevánsak a különböző dimenziók esetében.

Dimenzió	Feltett kérdés
Kétnyelvű feliratok	Vannak-e kétnyelvű helységnévtáblák?
	Vannak-e kétnyelvű feliratok a polgármesteri hivatal homlokzatán?
Szóbeli kommunikáció	Lehet-e magyarul ügyet intézni a polgármesteri hivatal összes ügyosztályán?
	Bátorítja-e a polgármesteri hivatal a magyar nyelvhasználatot: a telefon felvétele után beleszól-e magyarul (mindkét nyelven) a telefonba anélkül, hogy tudja a hívó anyanyelvét?
Írásbeli kommunikáció	Kétnyelvű-e a polgármesteri hivatal honlapja?
	Kétnyelvű-e a polgármesteri hivatal hivatalos Facebook-oldala?
	Kétnyelvű-e a polgármester Facebook-oldala?
Hivatalos dokumentumok fordítása	Elérhető-e a tanácsülés napirendje magyar nyelven a hirdetőtáblán?
	Elérhetőek-e a normatív erejű határozatok magyar nyelven a hirdetőtáblán?
	Elérhetőek-e a polgármesteri hivatal közérdekű közleményei magyar nyelven a hirdetőtáblán?
Kétnyelvű formanyomtatványok	Rendelkezésre bocsájt-e a polgármesteri hivatal bármilyen kétnyelvű formanyomtatványt az ügyet intézők számára?

A nyelvhasználati jogokat akkor találtuk megvalósultnak egy-egy dimenzióban, ha a felsorolt összes kategóriában megvalósult. Tehát, akkor beszélhetünk kétnyelvű feliratokról egy településen, ha az összes helységnévtábla a település ki- és bejáratánál kétnyelvű volt, valamint volt kétnyelvű tábla a polgármesteri hivatal homlokzatán is. Hasonlóan megvalósult szóbeli kommunikációról akkor beszéltünk, ha lehet magyarul ügyet intézni és a polgármesteri hivatal bátorítja ezt, tehát magyarul válaszol a telefonhívásokra.

Az írásbeli kommunikációt akkor tekintettük megvalósítottnak, ha a polgármesteri hivatal kétnyelvűen kommunikál az összes általa működtetett online felületen és így tovább.

Továbbá, attól függően, hogy egy település hány dimenzióban biztosította a magyar nyelvhasználatot, egy nyelvhasználati indexet is létrehoztunk. Ez 0-tól 5-ig vehet fel értékeket, ahol a 0 azt jelenti, hogy nincs semmiféle magyar nyelvhasználat, az 5 pedig, hogy minden törvény általi joggal él a település.

Összefoglalva, elmondható, hogy a magyar vezetésű települések 94 százaléka helyez ki kétnyelvű feliratokat, 72 százalék biztosítja a szóbeli kommunikáció lehetőségét, 35 százalék kommunikál írásban is két nyelven, 32 százalék fordítja le a hivatalos dokumentumokat magyar nyelvre és 8 százalék bocsájt a lakosság rendelkezésére kétnyelvű formanyomtatványokat **(26. és 27. ábra)**.

Ezt látszik alátámasztani a nyelvhasználati index is. Az index átlag-értéke 1,8, a magyar vezetésű települések esetében 2,4. Ez azt jelenti, hogy átlagosan az adminisztratív magyar nyelvhasználat a második szint körül van, ami azt jelenti, hogy általában ki vannak téve a feliratok és van lehetőség magyar nyelvű ügyintézésre. Azonban, ha háttérváltozók szerint vizsgáljuk a kérdést **(28. ábra)** elmondható, hogy ez utóbbira is mindössze a Székelyföldön és Közép-Erdélyben van igazán lehetőség, a szórvány-vidéken és a Partiumban, még ha van is magyar tanács-többség, kisebb a valószínűsége. Ugyanakkor fontos megemlíteni, hogy a nyelvhasználat szintje 3 alatt marad a Székelyföldön és a tiszta magyar településeken is. Ami azt jelenti, hogy a formális nyelvhasználatához szükséges feltételeket ezek sem teljesítik.

Összességében elmondható, hogy egy elég lehangoló képet kapunk a magyar nyelvhasználat helyzetéről, ami jelentősen visszaesett az elmúlt 15 évben. Ez annak tudható be, hogy egyrészt, eltűntek azok a civil jogvédő kezdeményezések, amelyek a nyelvhasználati jogok betartását kapacitálták, másrészt ezek eltűnésével az RMDSZ elengedte ezt a kérdést. Habár létrehozta saját „jogvédelmi” mozgalmát, ennek nem célja a magyar önkormányzatok e téren nyújtott tevékenységének számonkérése, hanem a jogvédelmi mező kontrollálása.

1. A kutatás célja és előzményei

A kutatás célja megvizsgálni, hogy milyen a nyelvhasználati jogok helyzete az önkormányzatokban a 2019-es Adminisztratív Kódex érvénybelépése után. Hasonló kutatás a nyelvhasználati jogok bevezetése óta kétszer készült: 2008-ban a Nemzeti Kisebbségkutató Intézet végzett teljeskörű lekérdezést, valamint 2014-ben a Bálványos Intézet vizsgálta a kérdést.

2. Az érvényben levő jogi keret bemutatása

A nyelvhasználati jogok tekintetében új fejezet nyílt a 2019-ben elfogadott Adminisztratív Kódex (57/2019-es sürgősségi kormányrendelet) elfogadásával, amely helyettesítette az addig érvényben levő 215/2001-es törvényt. A nyelvhasználati jogok tekintetében nem hozott nagy változásokat az új rendelet, nagyjából átvette az előző törvényből ismert rendelkezéseket, részlegesen bővítve is azt. Az új Adminisztratív Kódex értelmében tehát minden olyan közigazgatási egységben, ahol a kisebbség aránya meghaladja a 20 százalékot a kisebbségeknek jogukban áll használniuk az anyanyelvüket. A gyakorlatban ez a következőket jelenti:

- A kisebbségi nyelv használata a helyi közigazgatási intézményekben, a helyi tanácsnak alárendelt intézményekben, valamint a dekoncentrált intézményekben (94(1) cikk)
- A kisebbségi nyelven folytatott szóbeli és írásbeli kommunikáció a helyi közigazgatási intézményekkel (195(2) cikk)
- A kisebbségi nyelven beszélő közkapcsolatokkal foglalkozó személyek alkalmazása (195(5) cikk)
- Kétnyelvű formanyomtatványok bevezetése és széles körben használt közigazgatási szövegek a kisebbségi nyelven való megjelenítése (195(3) cikk)
- A tanácsülések napirendjének (135(5) cikk), valamint a normatív jelleggel bíró tanács-határozatoknak (198(3) cikk) a kisebbségi nyelven való kötelező megjelenítése a helyi tanács által
- A kisebbségi nyelv használata a tanácsüléseken (138(3) cikk)
- Kétnyelvű helységnévtáblák megjelenítése (195 (6) cikk)

A fentiek mellett az 544/2001-es a nyilvános információkhoz való hozzáférést szabályozó törvény végrehajtási dokumentuma (123/2002-es kormányhatározat) rendelkezik arról, hogy azokban a közigazgatási egységekben, ahol egy kisebbség aránya meghaladja a 20 százalékot, a tanács által közzétett nyilvános információkat a kisebbség nyelvén is közzé kell tenni (12 cikk).

3. A kutatás módszertana

Romániában a 2011-es népszámlálás alapján 323 olyan település volt, ahol a magyarok aránya meghaladta a 20 százalékot. Ezek közül 224-ben van magyar polgármester és 198 esetben a magyarok vannak többségben a tanácsban.

	Közigazgatási egységek	
	Száma	Aránya
<i>Régió</i>		

Székelyföld	102	32
Közép-Erdély	82	25
Partium	98	30
Szörvány	41	13
<i>Magyarok aránya a településen</i>		
20-33%	73	23
33-50%	53	16
50-75%	64	20
75% felett	133	41
Település-típus		
Falu	288	89
Város	35	11
Polgármester párthovatartozása		
Román v. más	99	31
Magyar	224	69
Helyi tanács etnikai összetétele		
Nincs magyar többség	125	39
Magyar többség	198	61

A kutatás keretén belül az összes önkormányzatot megkerestünk. Az adatgyűjtés 3 fázisban és három külön módszertannal zajlott.

1. Települések online nyelvhasználatának vizsgálata – arra voltunk kíváncsiak, hogy milyen a polgármesteri hivatalok online kommunikációja, milyen információkat tesznek közzé magyarul, milyen nyelven kommunikálnak a hivatalos Facebook-oldalukon és elérhetővé teszik-e a kötelezően megjelenítendő dokumentumokat. Minden település esetén lokalizáltuk a hivatalos honlapjukat, Facebook-oldalukat, valamint a polgármester Facebook-oldalát és bekódoltuk egy előre meghatározott módszertan szerint
2. Strukturált megfigyelés – a kutatás keretén belül a terepen mozgó munkásaink felkerestek minden települést és megnézték, hogy vannak-e helyezve a kétnyelvű település- és utcanévtáblák, van-e magyar felirat a polgármesteri hivatal homlokzatán, milyen dokumentumok kerülnek fel magyar nyelven a hirdetőtáblára, vannak-e kétnyelvű formanyomtatványok és lehet-e magyarul ügyet intézni a hivatal különböző osztályain.
3. Telefonos lekérdezés – a telefonos lekérdezés célja az volt, hogy megvizsgáljuk, lehet-e magyar nyelven ügyet intézni. Az érdekelt, hogy a polgármesteri hivatalok bátorítják-e, valamint képesek-e magyar nyelven beszélgetni ügyfelekkel.

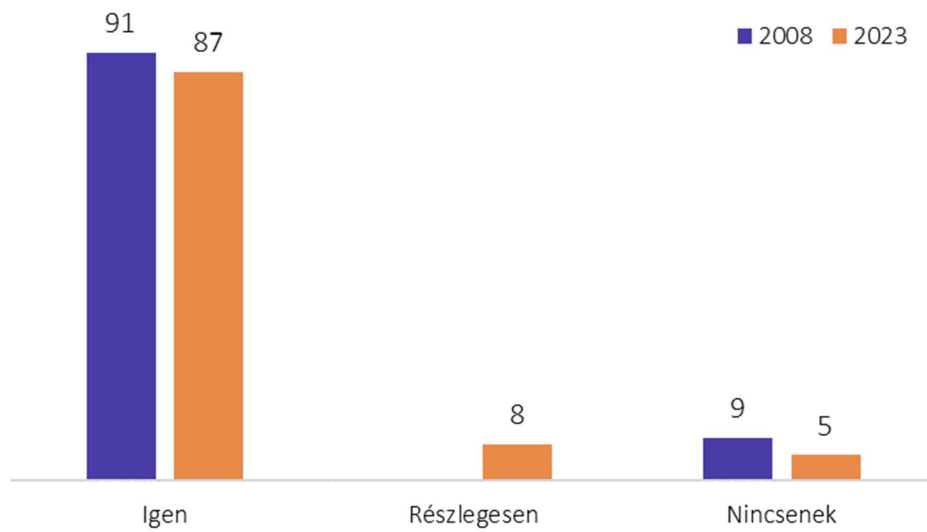
A kutatás három hullámára 2023 második felében került sor.

Részletes eredmények

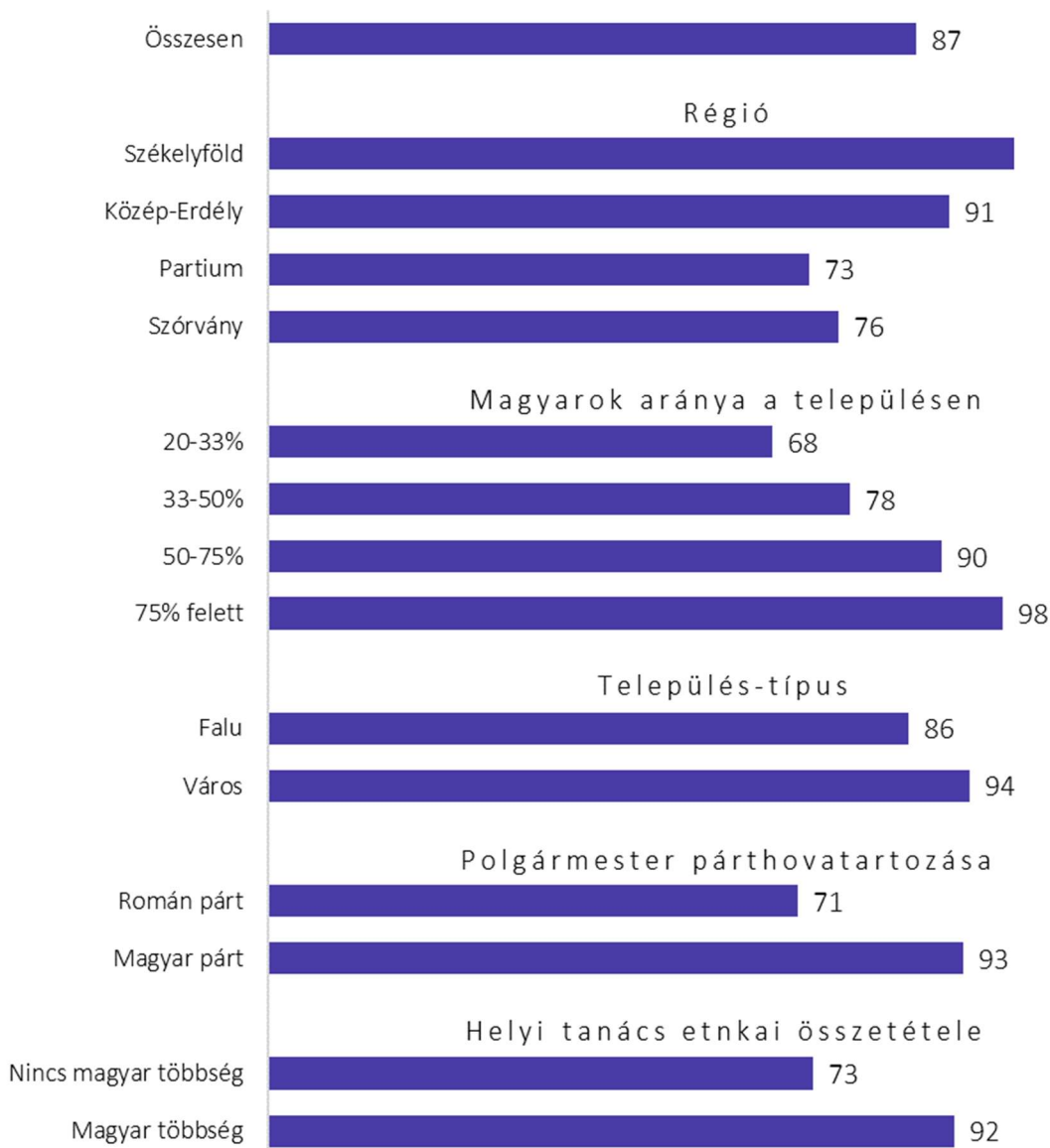
Az eredményeket hat fejezetben közöljük, melyek a következők. Az első öt fejezet a nyelvhasználati jogok különböző dimenzióját járja körül: 1) Kétnyelvű feliratok, 2) Szóbeli kommunikáció, 3) Írásbeli kommunikáció, 4) Hivatalos dokumentumok fordítása, 5) Kétnyelvű formanyomtatványok, míg a jelentés hatodik fejezete a fenti dimenziókból alkotott nyelvhasználati index segítségével mutatja meg a magyar nyelvhasználat helyzetét az önkormányzatokban.

1. Kétnyelvű feliratok

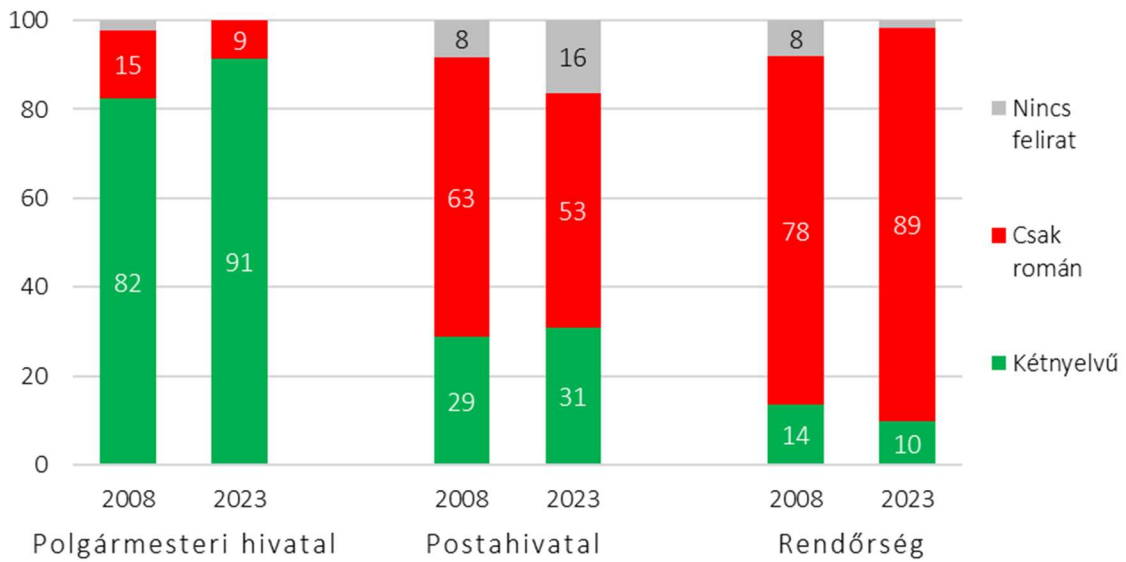
1. ábra: Vannak-e a községközpont be- és kijáratainál kétnyelvű feliratok? (százalék)



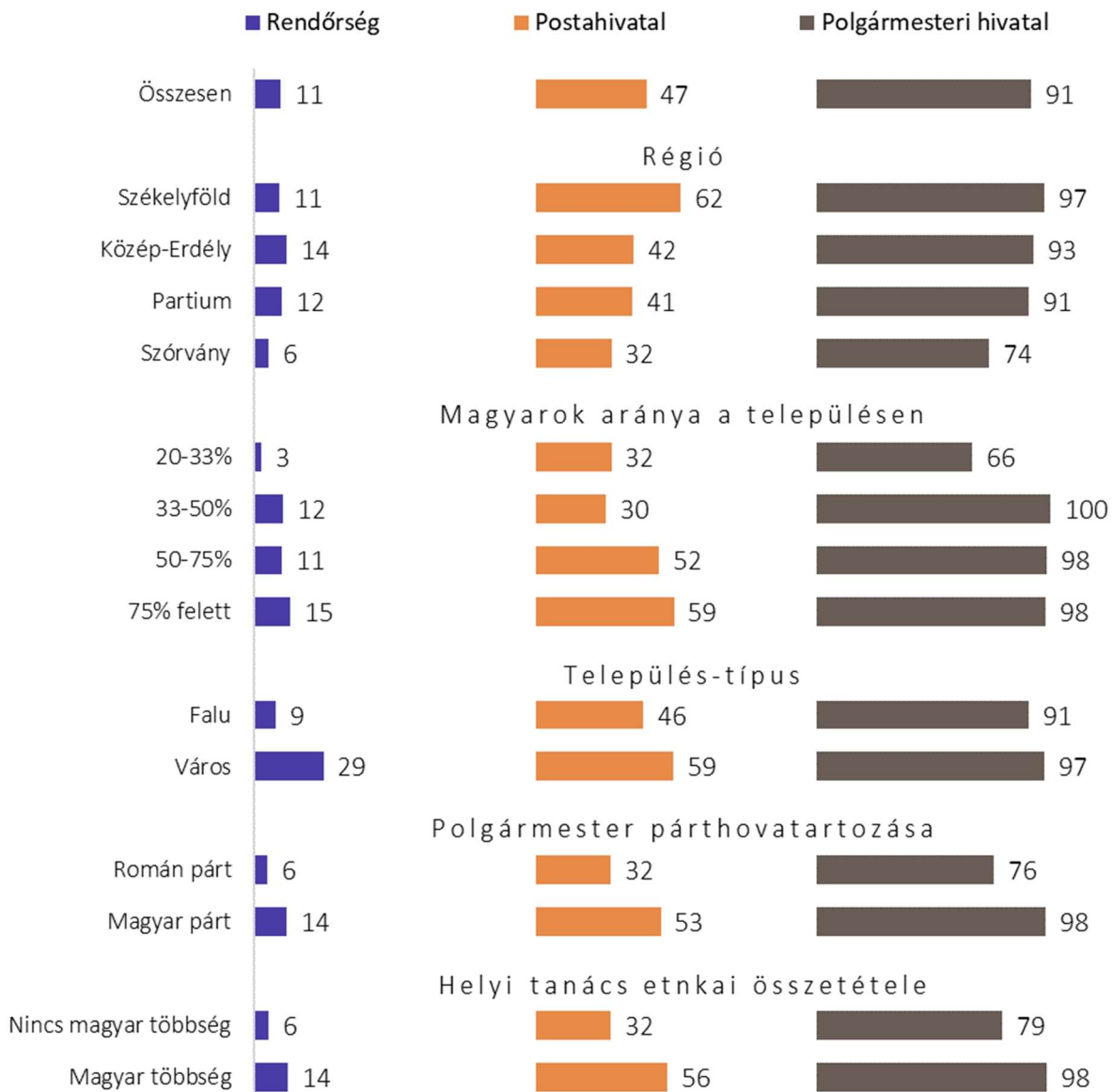
2. ábra: Azon települések aránya, ahol ki van helyezve a kétnyelvű felirat. Háttérváltozók szerint



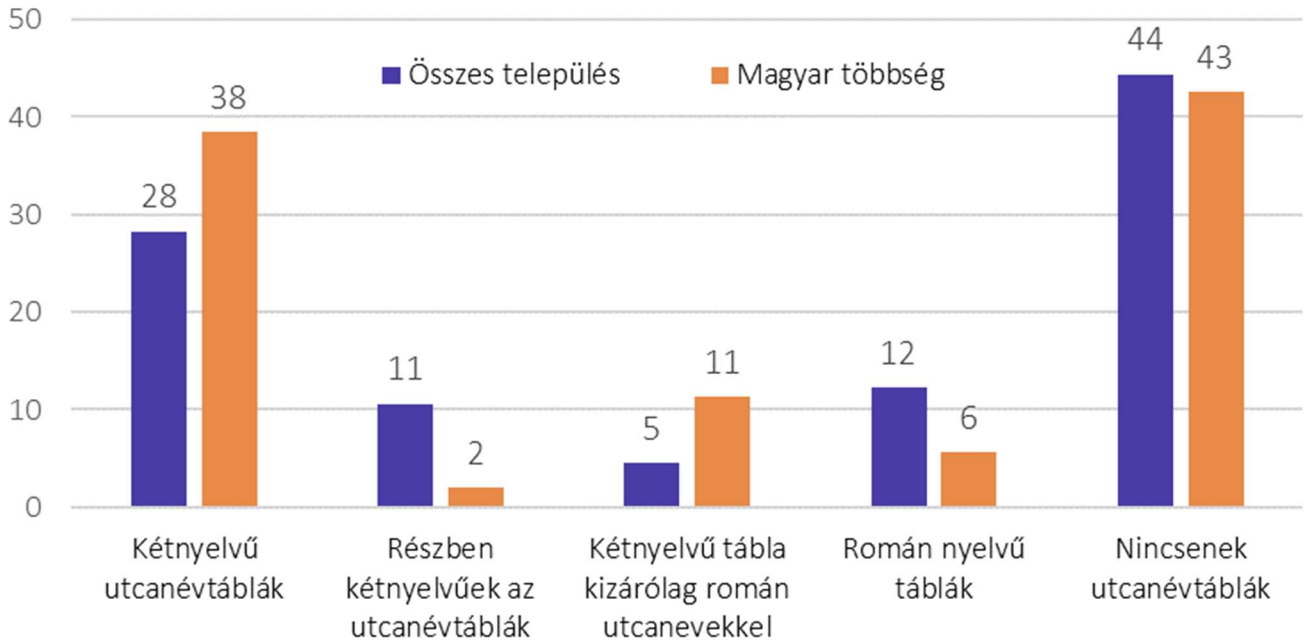
3. ábra: Van-e az alábbi hivatalok homlokzatán kétnyelvű (román-magyar) felirat?



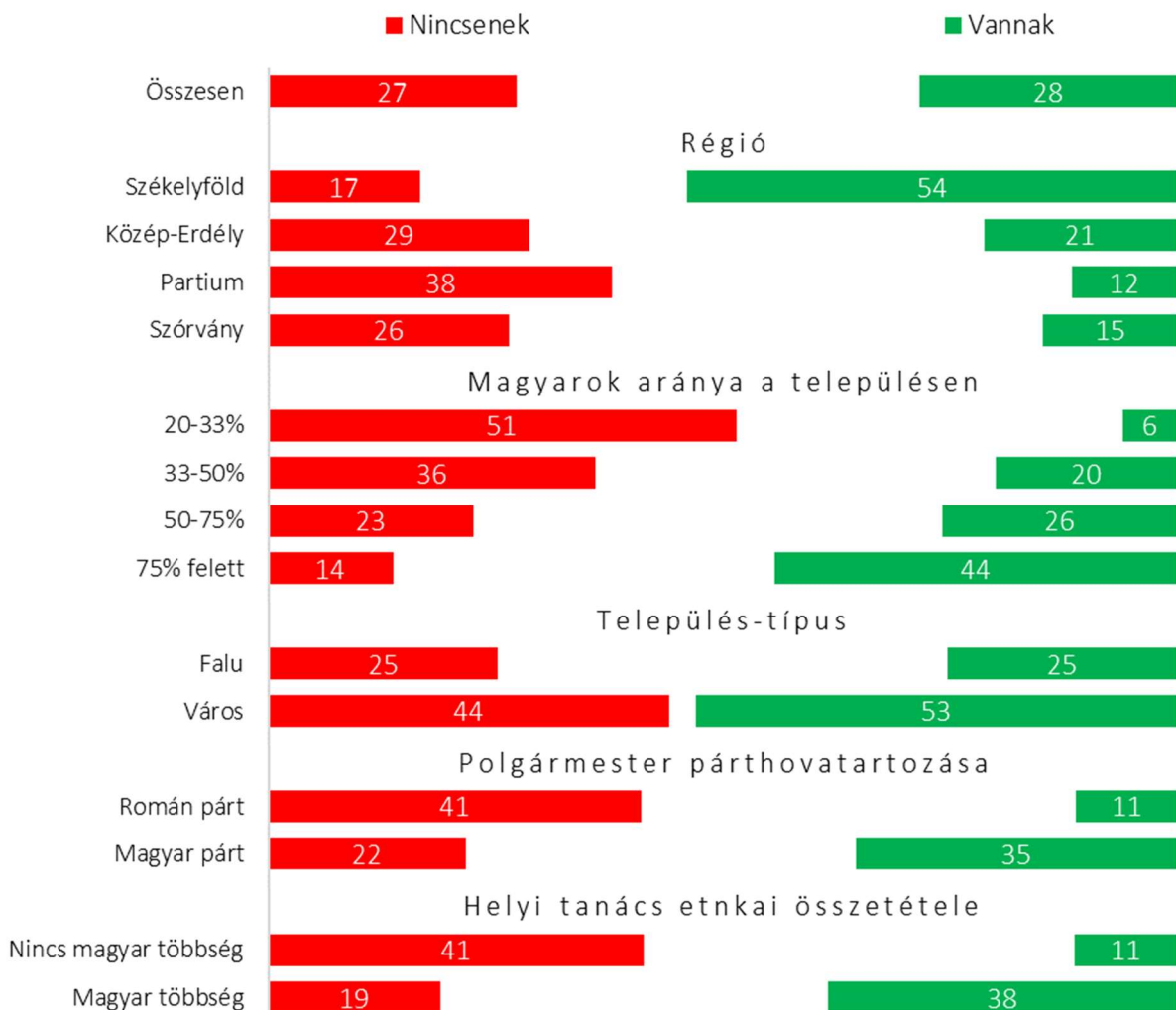
4. ábra: Azon települések aránya, ahol ki van téve a kétnyelvű felirat az alábbi intézmények homlokzatára. Háttérváltozók szerint



5. ábra: Vannak-e kétnyelvű utcanévtáblák? (százalék)

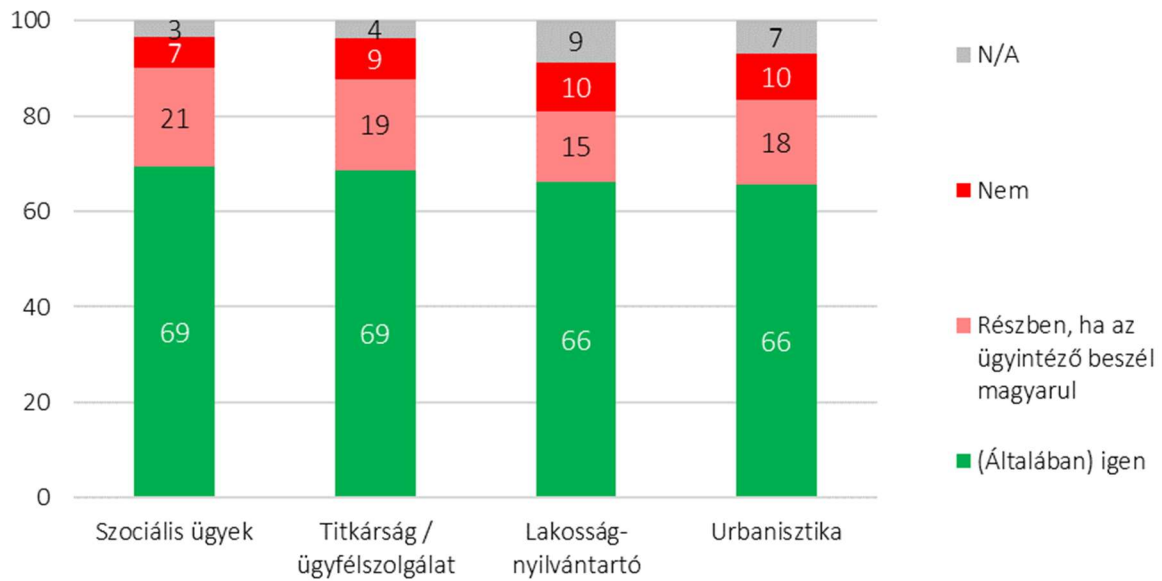


6. ábra: Vannak-e kétnyelvű utcanévtáblák? (háttérváltozók szerint)

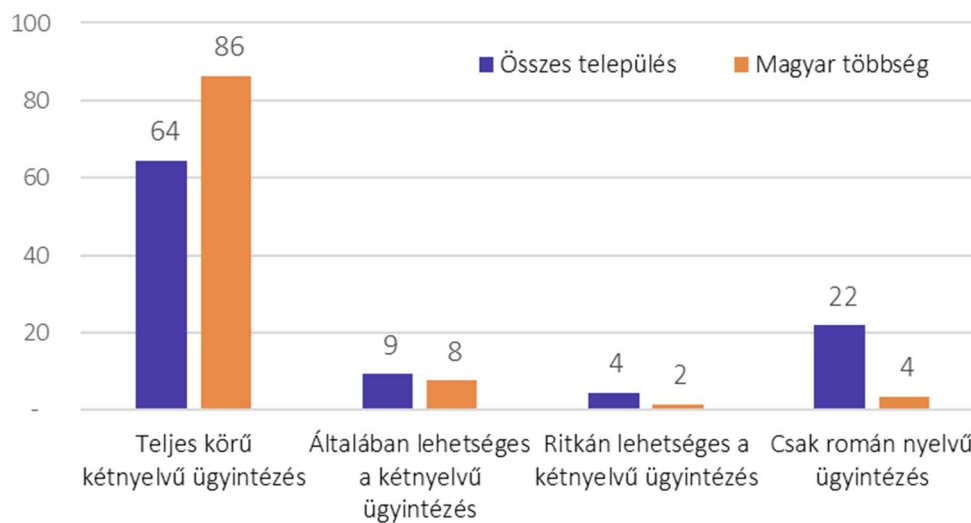


2. Szóbeli kommunikáció

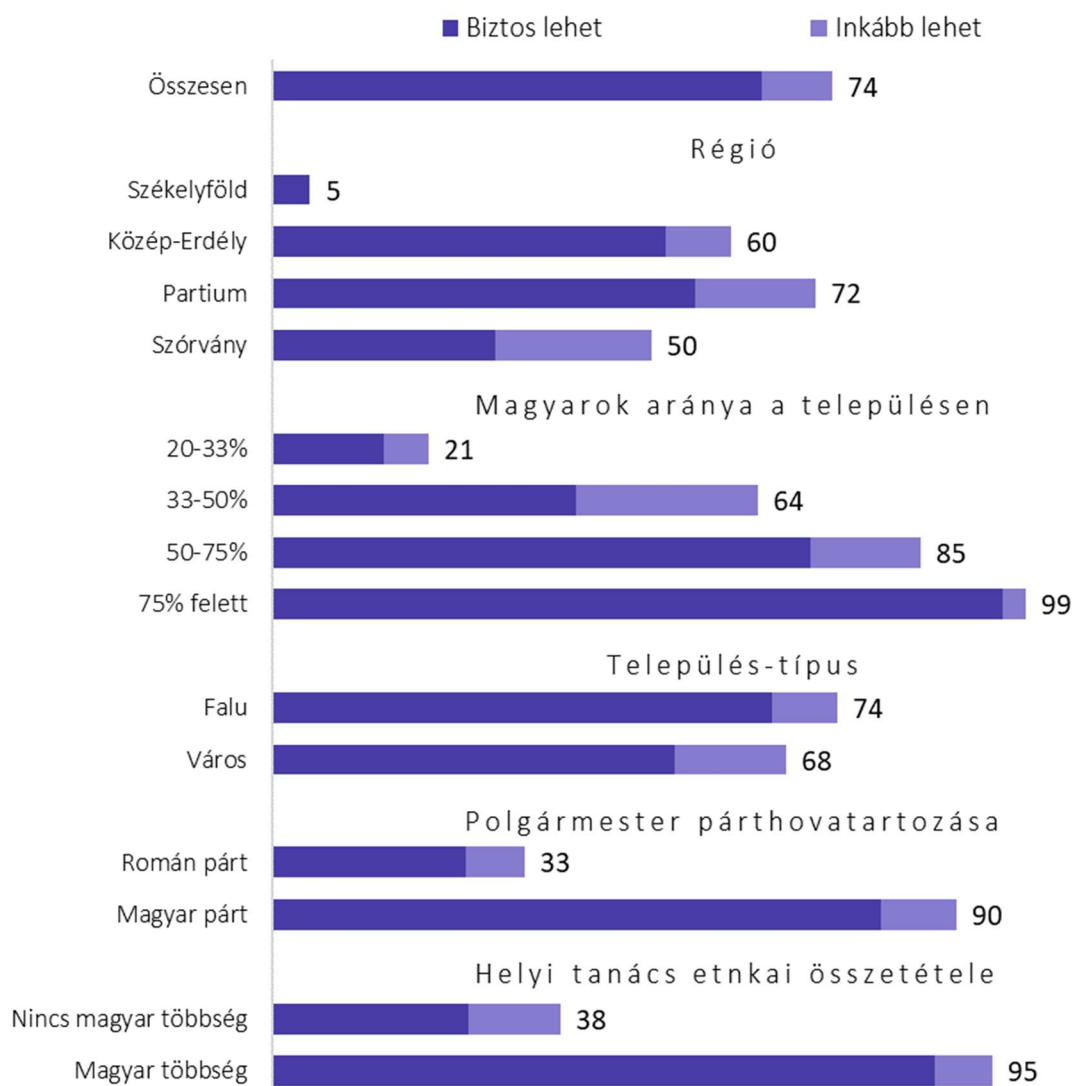
7. ábra: Lehet-e szóban magyar nyelven ügyeket intézni a Polgármesteri Hivatal az alábbi ügyosztályain? (százalék)



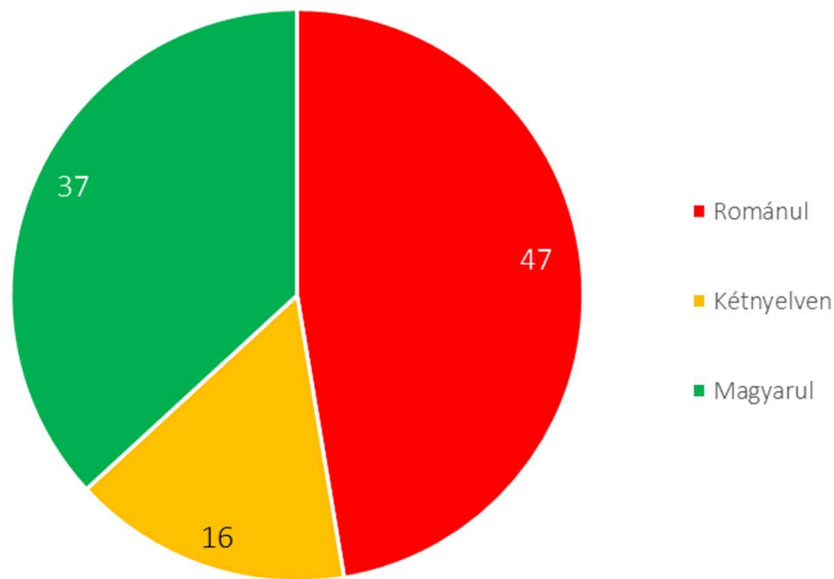
8. ábra: Lehet-e szóban magyar nyelven ügyeket intézni a Polgármesteri Hivatal különböző ügyosztályain? (százalék)



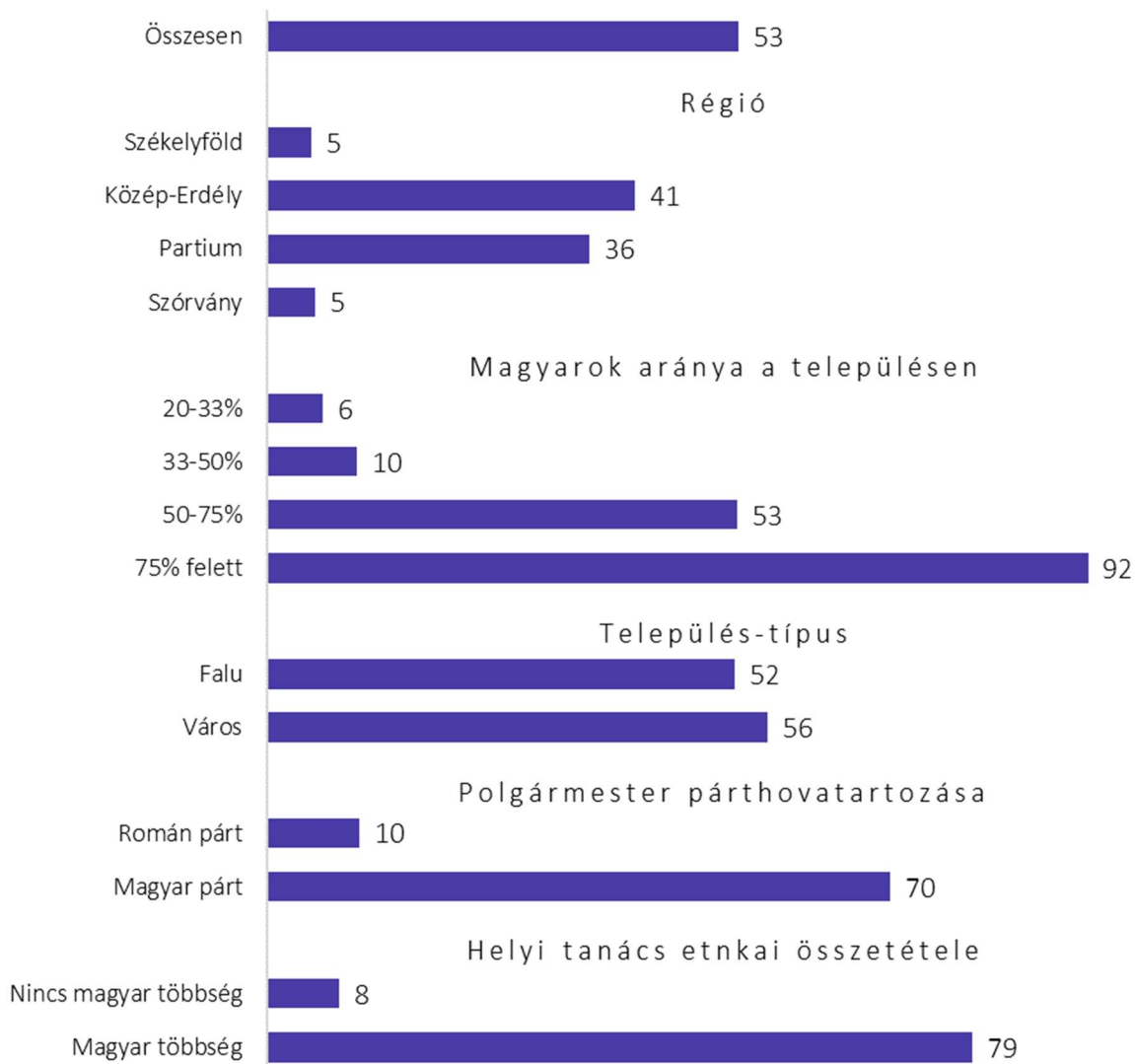
9. ábra: Azon települések aránya, ahol lehet szóban magyar nyelven ügyeket intézni a Polgármesteri Hivatal különböző ügyosztályain. Háttérváltozók szerint



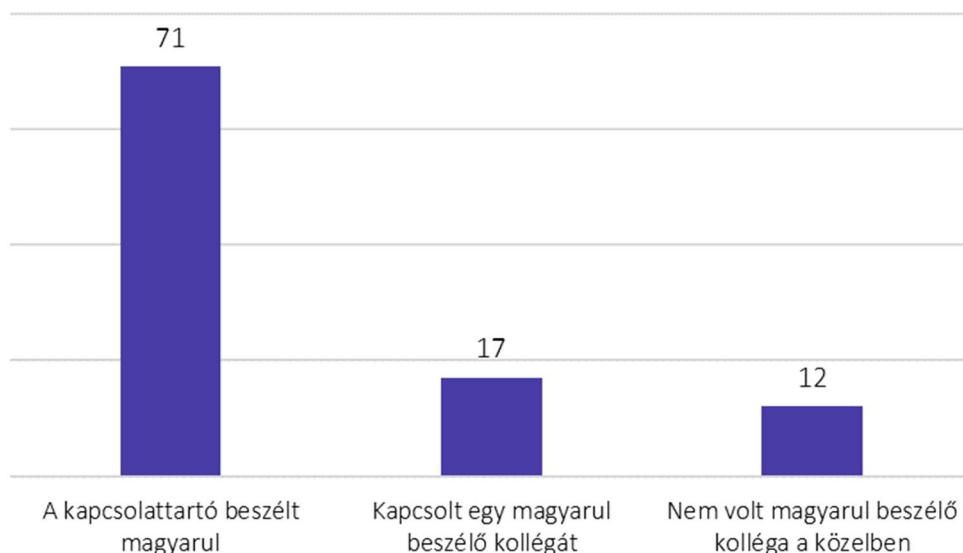
10. ábra: Milyen nyelven szólalt meg/mutatkozott be a kapcsolattartó személy?



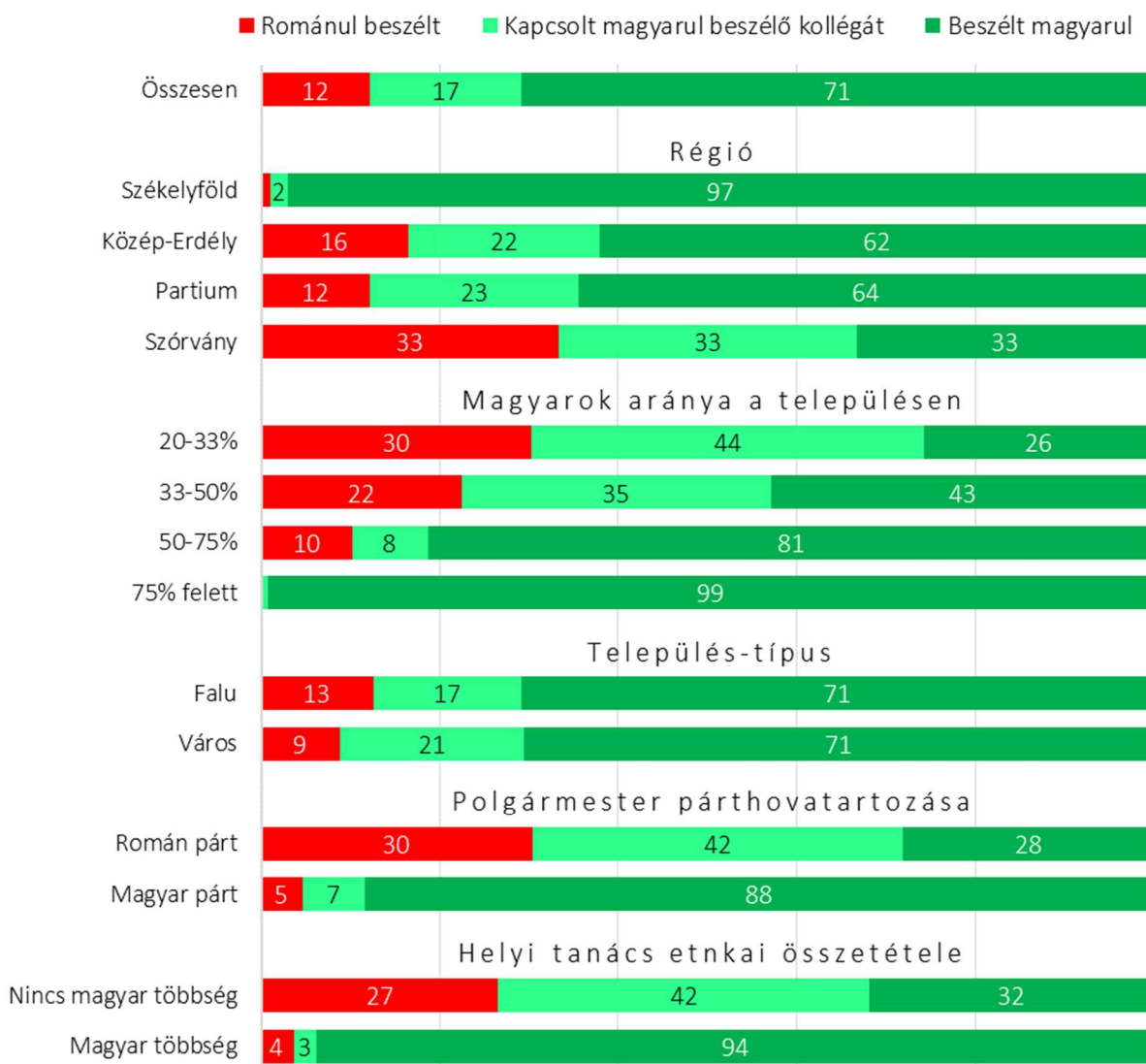
11. ábra: Azon települések aránya, ahol bátorítják a magyar nyelvű telefonos ügyintézés.
Háttérváltozók szerint



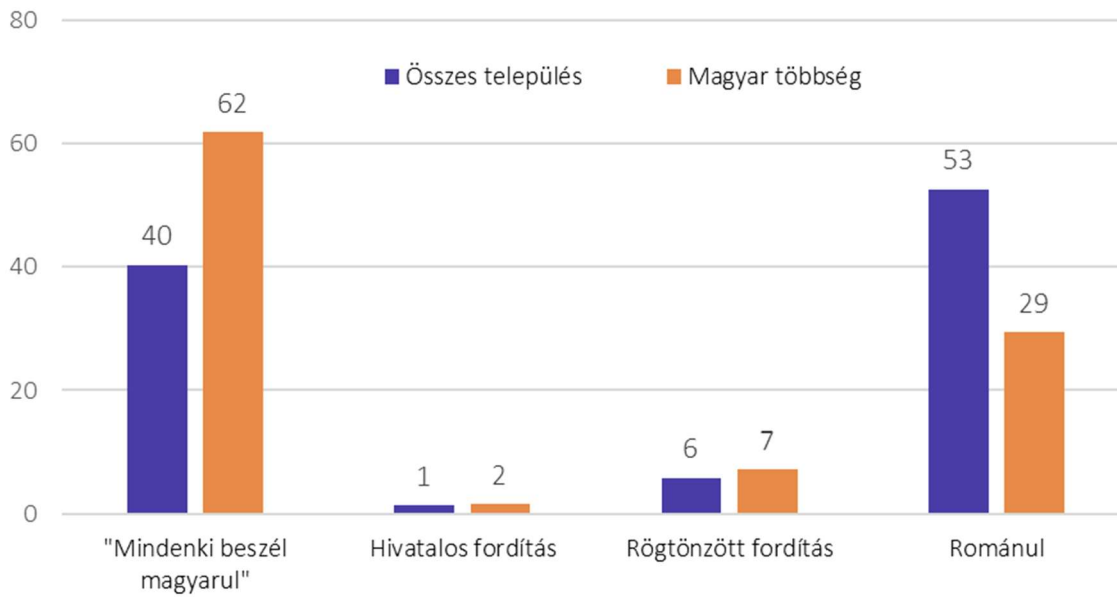
12. ábra: Hogyan zajlott végül az ügyintézés? (százalék)



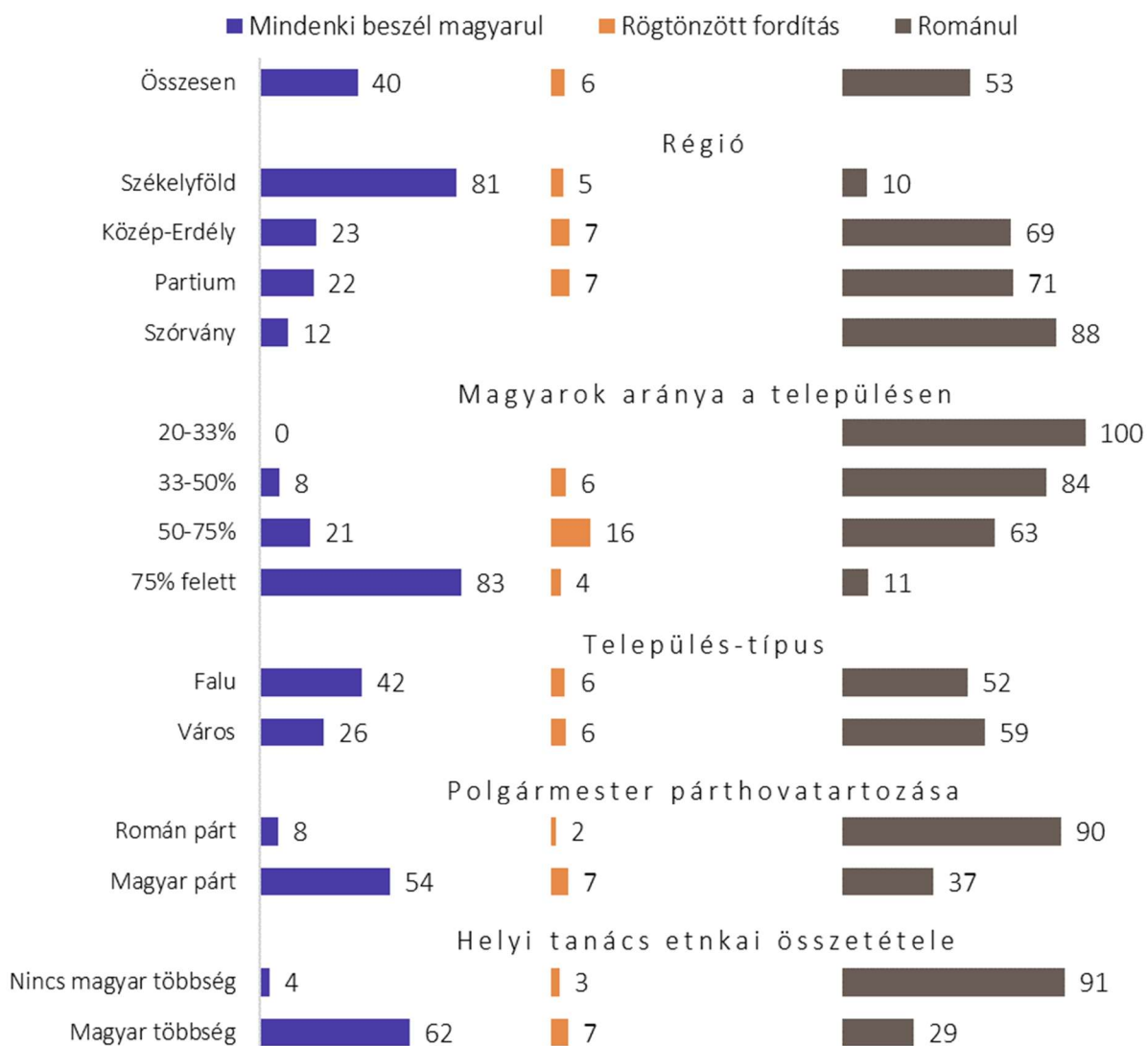
13. ábra: Hogyan zajlott végül az ügyintézés? (háttérváltozók szerint)



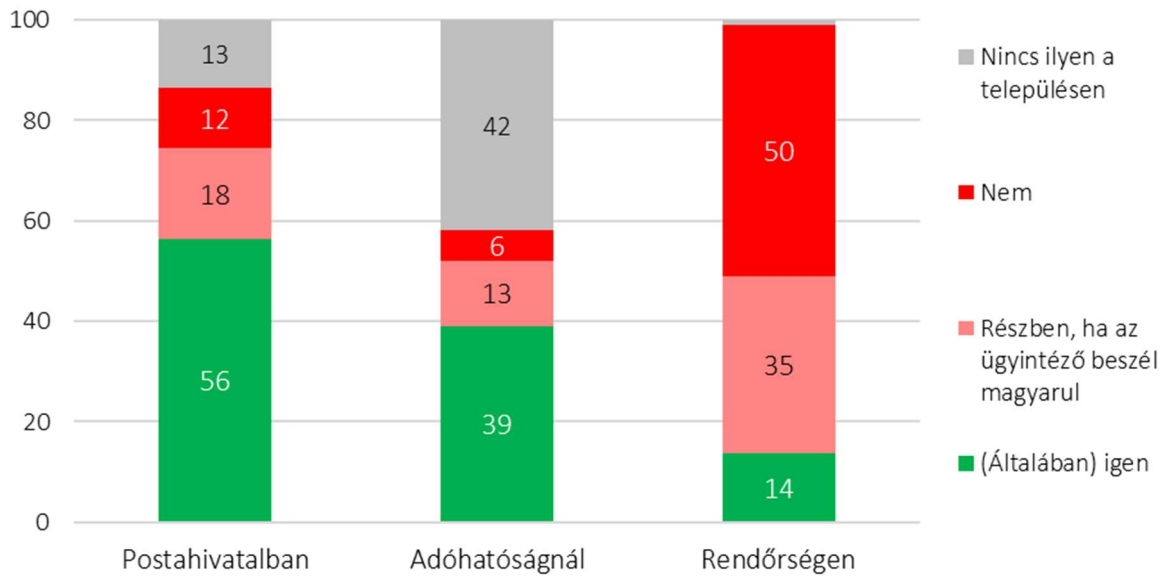
14. ábra: Milyen nyelven zajlanak a helyi tanács ülései?



15. ábra: Milyen nyelven zajlanak a helyi tanács ülései? (háttérváltozók szerint)

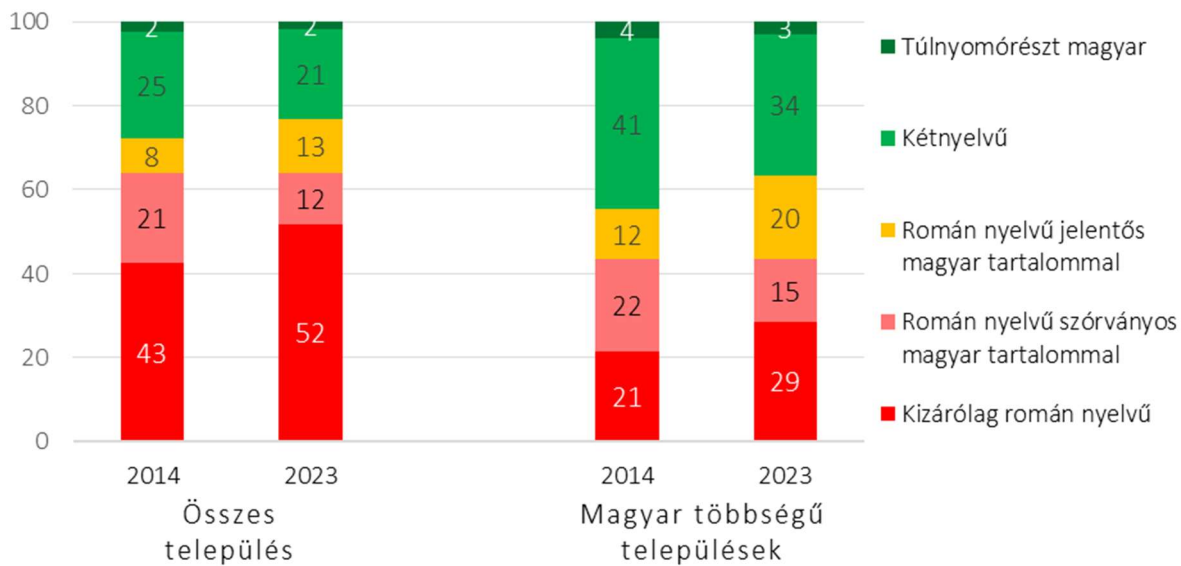


16. ábra: Lehet-e szóban magyar nyelven ügyeket intézni az alábbi hivatalokban?

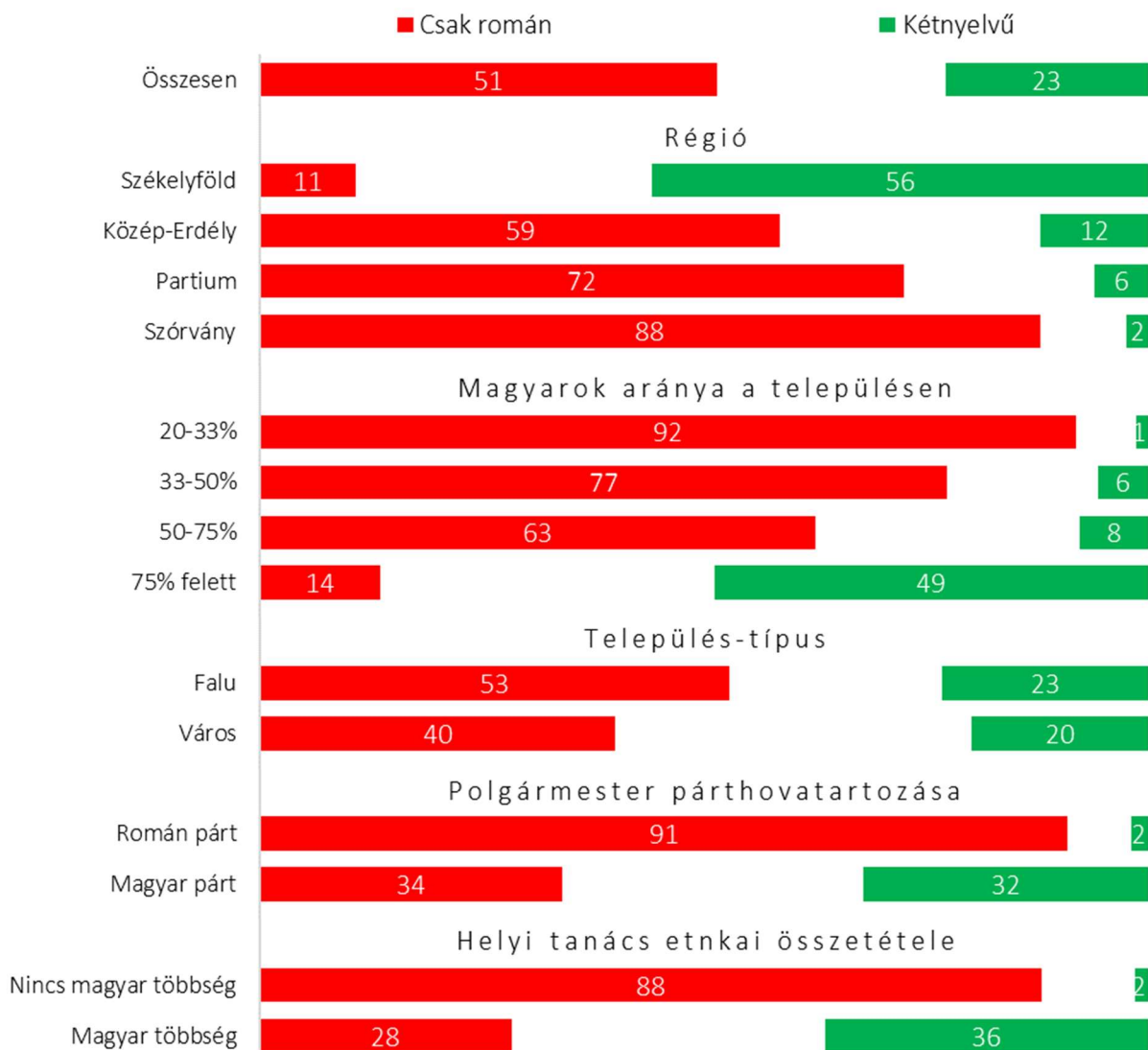


3. Írásbeli kommunikáció

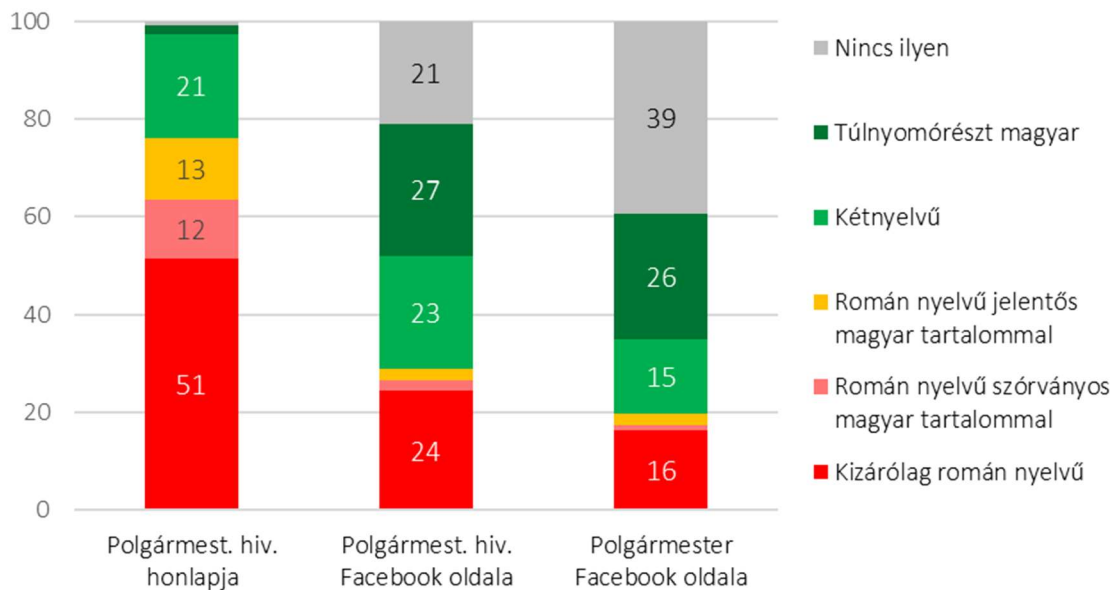
17. ábra: Milyen nyelvű a polgármesteri hivatal hivatalos honlapja?



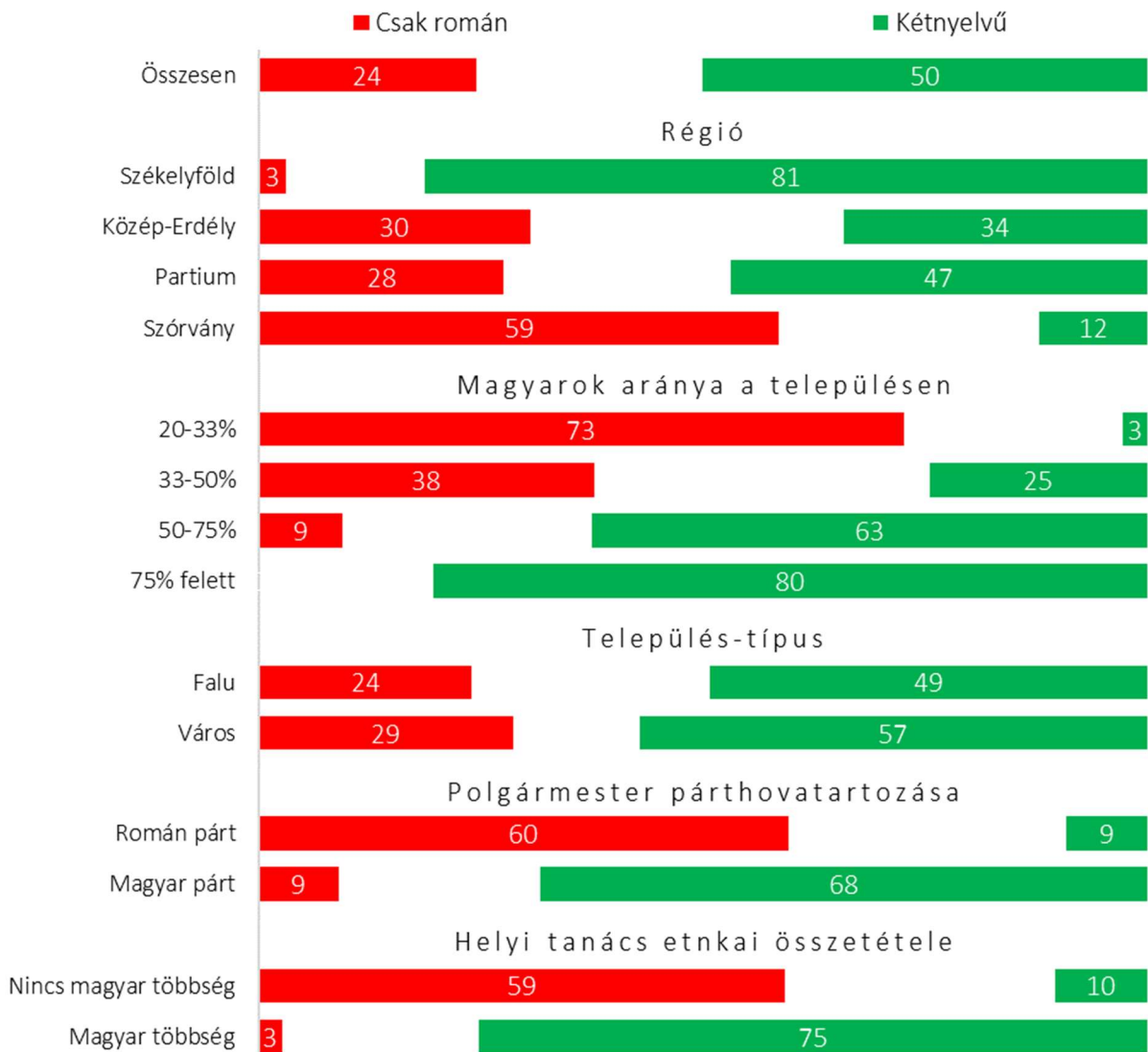
18. ábra: Milyen nyelvű a polgármesteri hivatal hivatalos honlapja? (háttérváltozók szerint)



19. ábra: Milyen nyelvűek a következő web- és Facebook-oldalak?

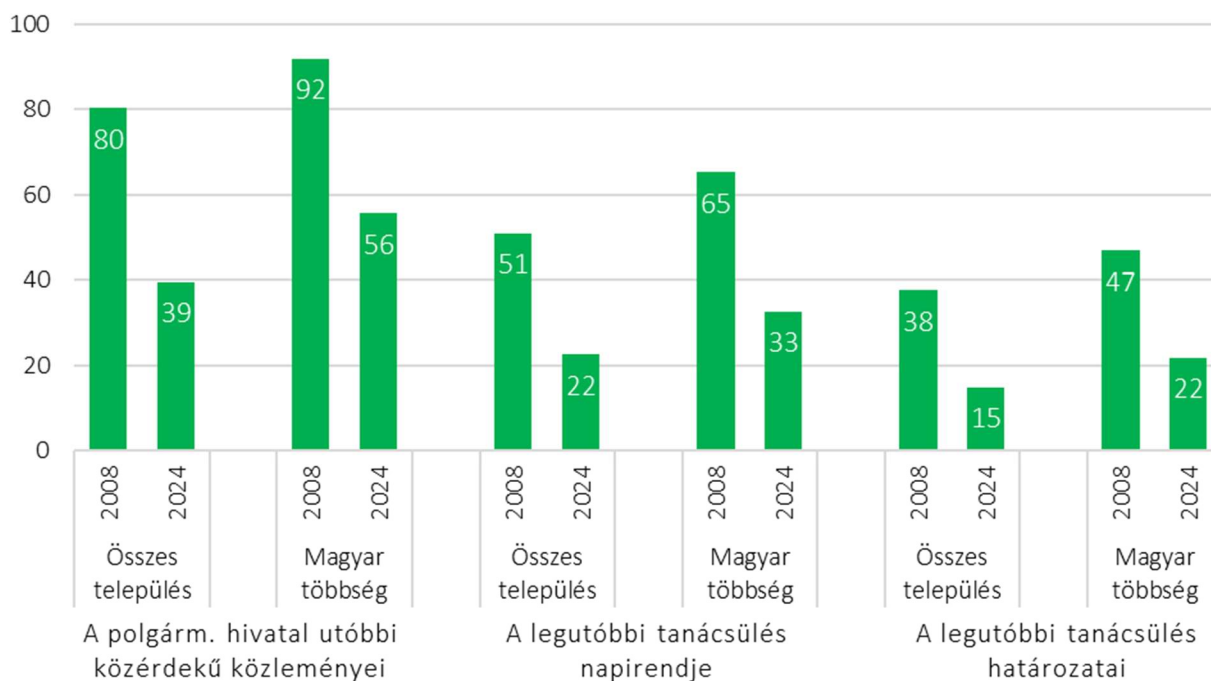


20. ábra: Milyen nyelvű a polgármesteri hivatal hivatalos Facebook-oldala?

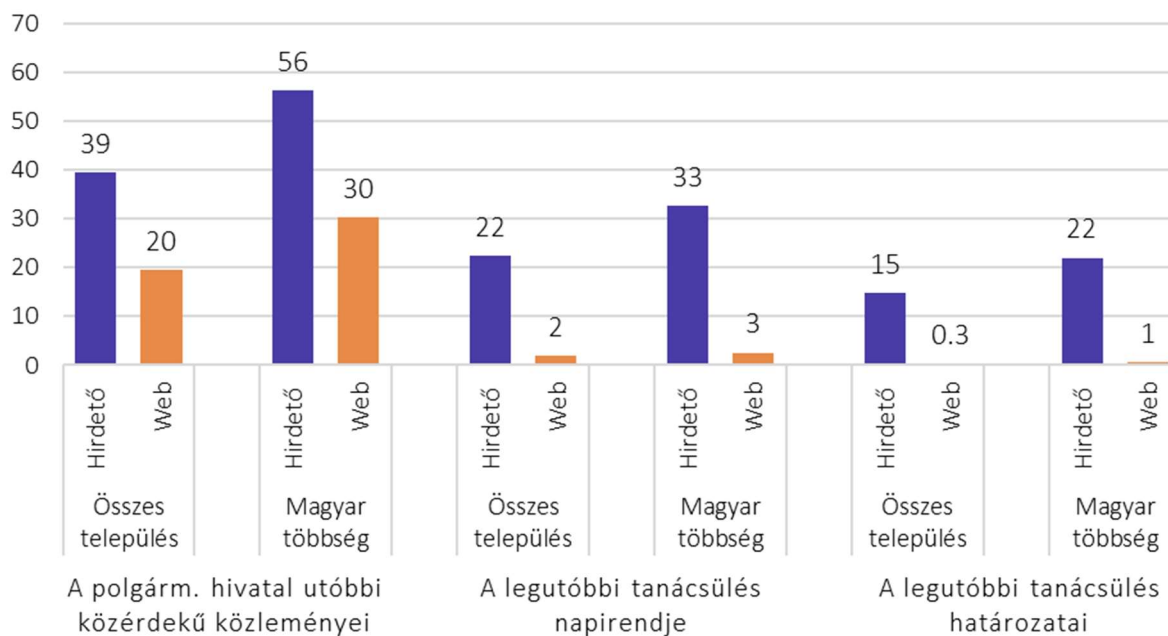


4. Hivatalos dokumentumok fordítása

21. ábra: A települések hány százalékán érhető el a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján kétnyelvű (román-magyar) formában az alábbiak?



22. ábra: Elérhetők-e a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján vagy honlapján kétnyelvű (román-magyar) formában az alábbiak?

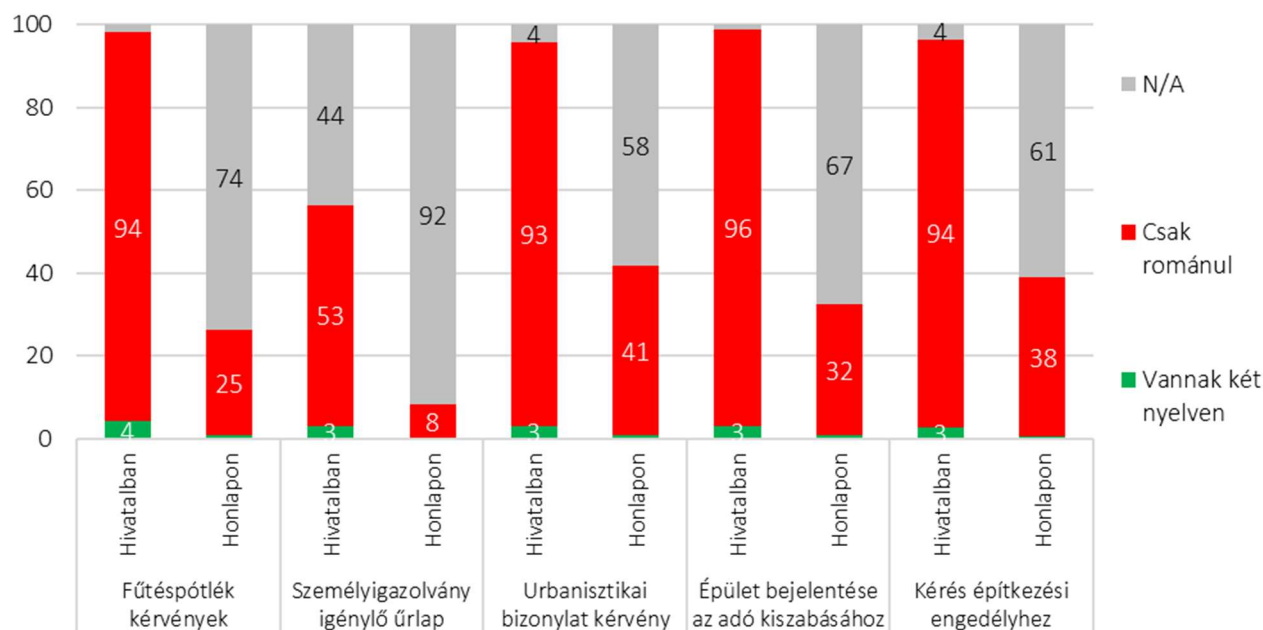


23. ábra: Elérhetők-e az alábbi dokumentumok a polgármesteri hivatalok honlapján kétnyelvű (román-magyar) formában?

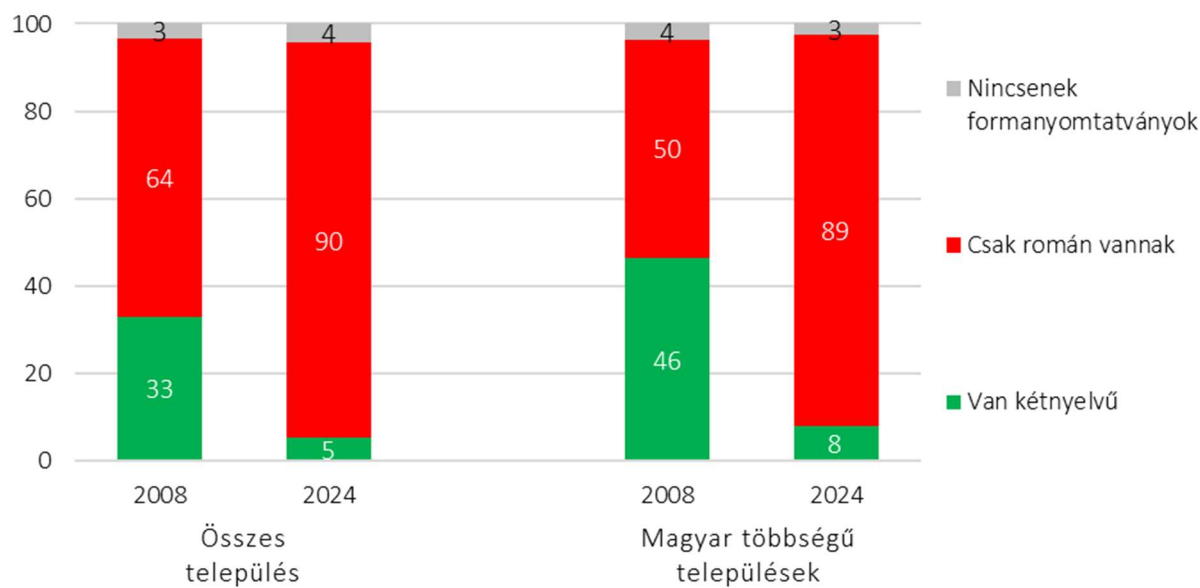


5. Formanyomtatványok

24. ábra: Elérhetőek-e a következő formanyomtatványok magyarul a polgármesteri hivatalban, vagy annak honlapján?

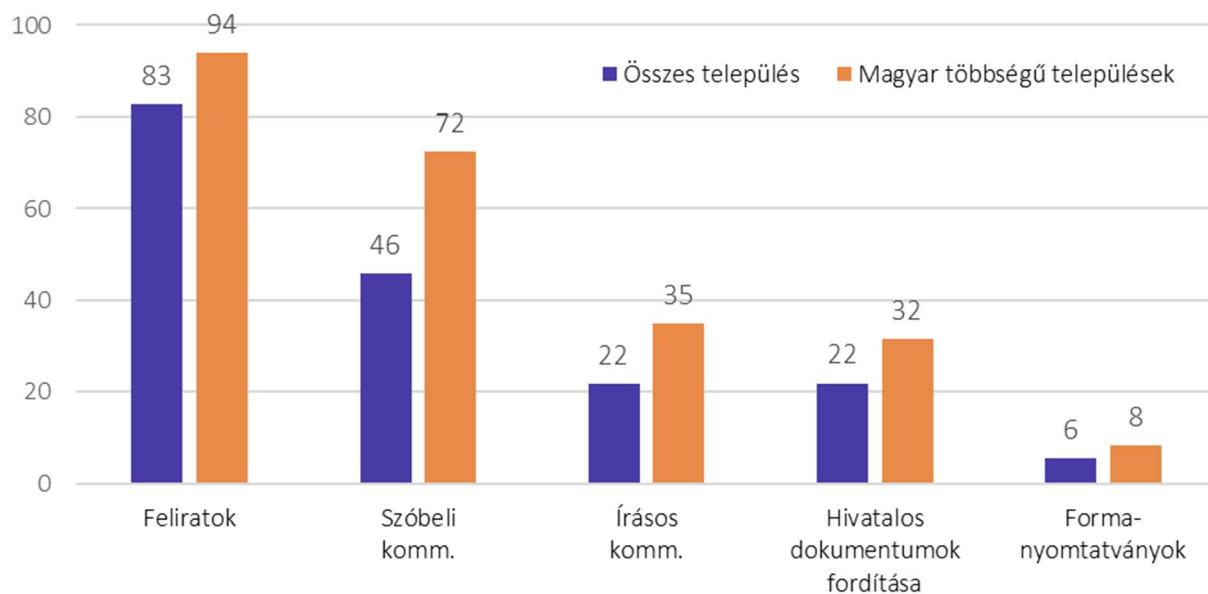


25. ábra: Vannak-e kétnyelvű formanyomtatványok a polgármesteri hivatalokban?

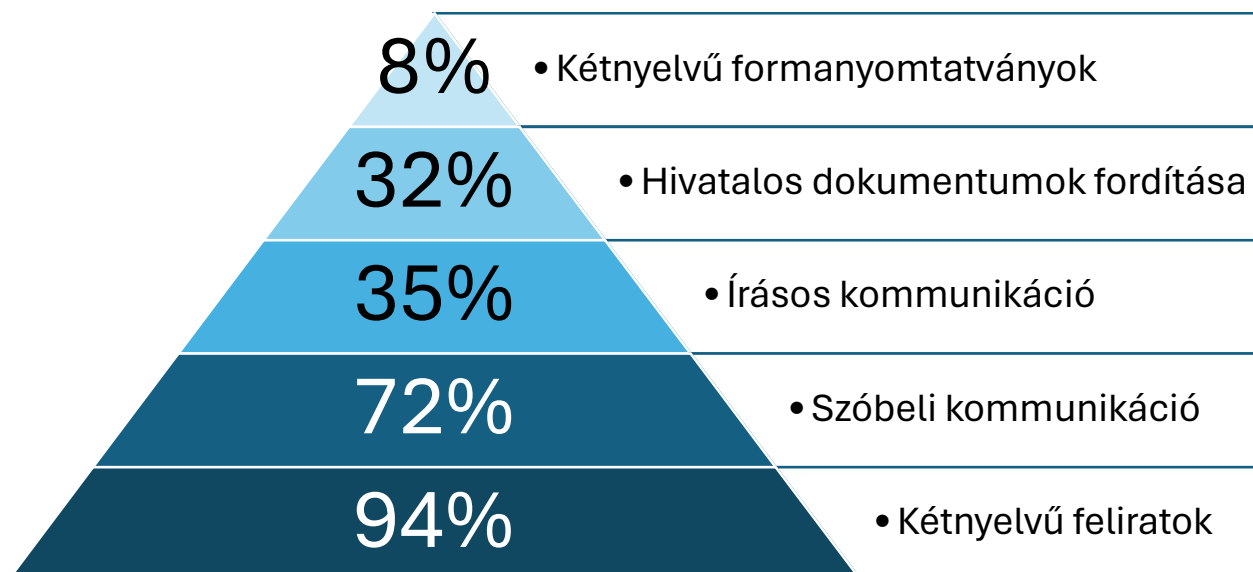


6. Nyelvhasználati index

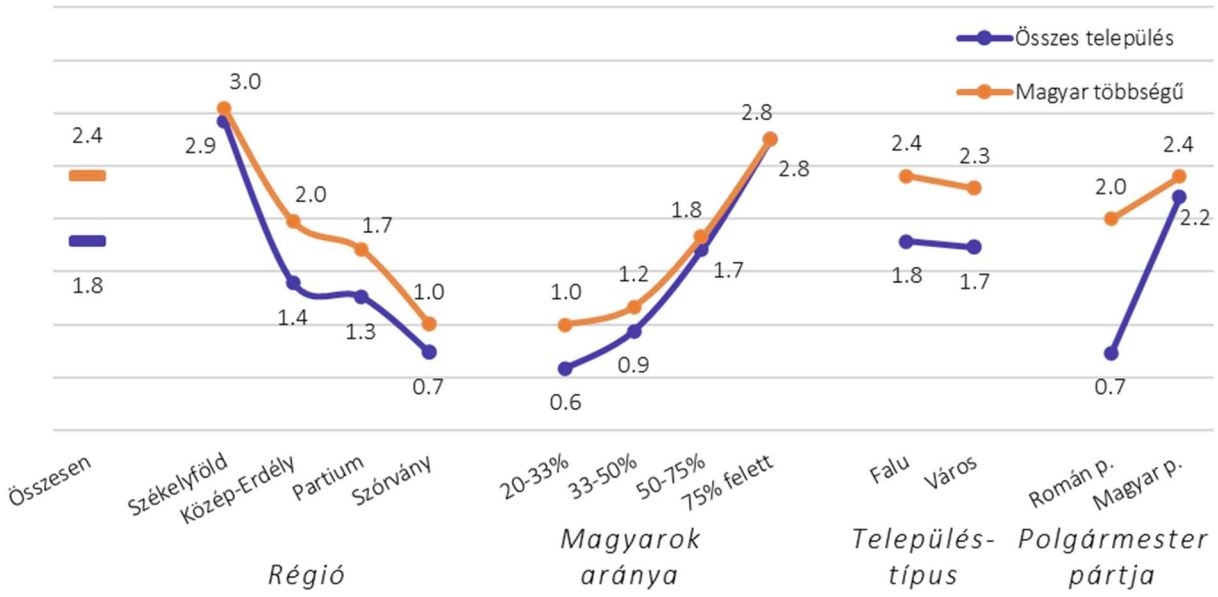
26. ábra: A magyar nyelvhasználati jogok érvényesülése a hivatalos nyelvhasználati dimenziók mentén



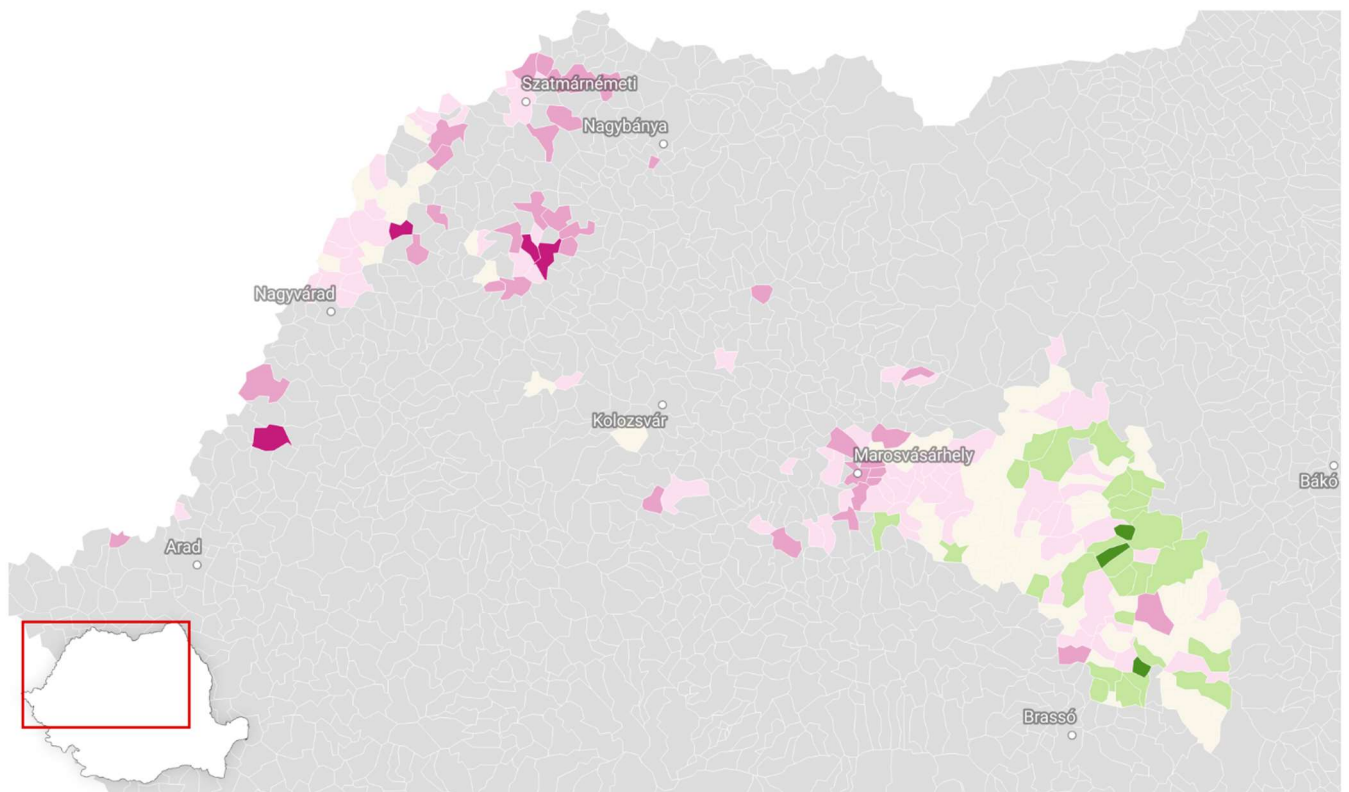
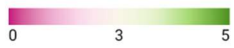
27. ábra: A magyar nyelvhasználati jogok érvényesülése a magyar többségű településeken



28. ábra: A magyar nyelvhasználat helyzete a helyi tanácsokban a nyelvhasználati index alapján (átlag)



Nyelvhasználat a magyar vezetésű településeken (2023 szeptember)



A készítéshez használt program: Datawrapper